

Carl Zeiss
Sports Optics

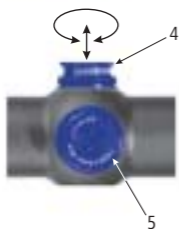
Classic

Diasport
2,5 – 10x42 T*

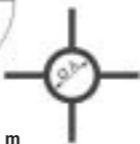
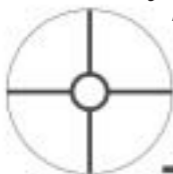
Gebrauchshinweise
Instructions for use



We make it visible.



Absehen 67
Reticle 67



$\varnothing A = 13,3 \text{ cm}/50 \text{ m}$

Wir gratulieren Ihnen zu Ihrem neuen Zielfernrohr. Sie haben sich für ein Erzeugnis aus einer vielfach bewährten Modellreihe entschieden, das sich durch hohe Zuverlässigkeit bei den unterschiedlichsten Anforderungen auszeichnet.

Die Marke Carl Zeiss ist geprägt durch hervorragende optische Leistungen, präzise Verarbeitung und lange Lebensdauer. Bitte beachten Sie folgende Gebrauchshinweise, damit Sie Ihr Zielfernrohr optimal nutzen können und es Ihnen über viele Jahre ein zuverlässiger Begleiter wird.

■ Scharfeinstellung

Das Zielfernrohr Classic Diasport 2,5 – 10x42 T* ist auf 50 m parallaxefrei abgestimmt. Im Gegensatz zu mechanischen Visieren wie Diopter und Ringkorn liegen beim Zielfernrohr das Absehen und das 50 m entfernte Zielbild in einer Betrachtungsebene und werden gleich scharf abgebildet. Die individuelle Fehlsichtigkeit kann durch drehen am Okular **(3)** in einem Bereich von +2 bis -4 Dioptrien korrigiert werden. Es empfiehlt sich, diese Einstellung bei einer höheren Vergrößerungsstufe vorzunehmen. Das Absehen und das 50 m entfernte Zielbild bleiben dann über den gesamten Vergrößerungsbereich gleichbleibend scharf.

Reicht diese Verstellung nicht aus, so ist ein Zielen über das Zielfernrohr auch mit der normalen Brille uneingeschränkt möglich. Das eröffnet auch den alterssichtigen Schützen die Möglichkeit ihren Sport weiter auszuüben.

■ Dichtheit

Das Zielfernrohr ist wasserdicht, druckgeprüft gemäß ISO 9022-80 und mit Stickstoff gefüllt. Die einwandfreie Abdichtung ist auch dann gewährleistet, wenn die Schraubdeckel **(1)** der Absehenverstellung nicht aufgeschraubt sind.

Achten Sie jedoch immer auf guten Sitz dieser Schraubdeckel **(1)**.

■ Absehen

Ihr Zielfernrohr Classic Diasport 2,5 – 10 x 42 T* ist mit dem Ring-Absehen 67 ausgerüstet. Das Absehen befindet sich in der ersten Bildebene des Zielfernrohrs und wird beim Wechseln der Vergrößerung im gleichen Verhältnis wie das Ziel mit vergrößert bzw. verkleinert. Die Deckungsmaße des Absehens zum Ziel verändern sich also beim Wechseln der Vergrößerung nicht. Entsprechend der 50 mm KK-Zielscheibe hat der freie Durchmesser des Ring-Absehens eine Öffnung von 13,3 cm bezogen auf eine Entfernung von 50 m. Somit lässt sich die schwarze Fläche der Zielscheibe, deren Durchmesser 11,24 cm beträgt, beim anvisieren wie mit dem Diopter und dem Ringkorn im Kreis des Absehens zentrieren.

■ Vergrößerungswechsel

Sie können alle Vergrößerungen zwischen der niedrigsten und höchsten Vergrößerungsstufe stufenlos einstellen. Der Vergrößerungswechsel erfolgt durch Drehen des Wechslers (2) am Okularstutzen. Die vollen Vergrößerungsstufen sind durch Zahlen auf dem Vergrößerungswechsler gekennzeichnet.

Hinweis: Drehung nach **links** bis zum Anschlag: **höchste** Vergrößerung. Drehung nach **rechts** bis zum Anschlag: **niedrigste** Vergrößerung. Wenn der Nocken des Vergrößerungswechslers nach oben steht, ist die mittlere Vergrößerung eingestellt.

■ Montage

Die Montage des Zielfernrohrs erfolgt mittels Ringmontage am Mittelrohr. Montageteile für die auf der Waffe angebrachte 11 mm Prismenschiene und die entsprechenden 30 mm Ringe sind im Fachhandel erhältlich.

Um sicherzustellen, dass Waffe und Zielfernrohr als eine Einheit perfekt zusammenwirken, sollte das Zielfernrohr immer von einem qualifizierten Büchsenmacher montiert werden. Verletzungen am Auge, in Folge des Rückstoßes der Waffe, lassen sich durch die ordnungsgemäße Montage im richtigen Augenabstand vermeiden. Der richtige Augenabstand ist darüber hinaus ein Garant für das volle Sehfeld.

■ Das Justieren des Zielfernrohres zur Waffe

Das Justieren des Zielfernrohres Classic Diasport 2,5–10 x 42 T* zur Waffe, also die Korrektur bei Abweichungen der Treffpunktlage, wird durch die Click-Rastung in der Höhen- und Seitenverstellung des Absehens erleichtert. Dabei ist in folgender Weise zu verfahren:

- a) Nach Abschrauben der Schutzkappe **(1)** lässt sich das Absehen durch Drehen des Verstellknopfes **(5)** in Höhe und **(4)** in der Seite verstellen. Bei dem Zielfernrohr Classic Diasport entspricht 1 Click einer Verstellung von 2 mm auf 50 m.

Achtung: Die Drehrichtung zur Korrektur der Trefferlage ist beim Zielfernrohr **umgekehrt** wie bei den Dioptrisierern!

Schießt die Waffe tief, erfordert dies eine Schusskorrektur nach oben (Richtung „H“), entsprechend einer **Drehung im Uhrzeigersinn** des Verstellknopfes **(5)**.

Schießt die Waffe hoch, erfordert dies eine Schusskorrektur nach unten, entsprechend einer **Drehung gegen den Uhrzeigersinn** des Verstellknopfes **(5)**.

Schießt die Waffe links, erfordert dies eine Schusskorrektur nach rechts (Richtung „R“), entsprechend einer **Drehung im Uhrzeigersinn** des Verstellknopfes **(4)**.

Schießt die Waffe rechts, erfordert dies eine Schusskorrektur nach links, entsprechend einer Drehung **gegen den Uhrzeigersinn** des Verstellknopfes **(4)**.

- b) Nach dem Einschießen den Knopf **(4 bzw. 5)** nach oben aus der Rastung herausziehen und die Nullmarkierung des Teilrings **(6)** auf die Indexmarke **(7)** stellen. Knopf **(4 bzw. 5)** nach unten in die Rastung drücken. Der Index dient dazu, bei späteren Verstellungen des Absehens (für andere Entfernungen oder andere Laborierungen) die ursprüngliche Stellung wiederzufinden.
- c) Nicht vergessen: Schraubdeckel **(1)** wieder aufschrauben.
Das Zielfernrohr Classic Diasport 2,5–10 x 42 T* ist so konstruiert, dass bei der Betätigung der Absehenverstellung eine entsprechende Bewegung des Absehens selbst nicht zu erkennen ist.

Das Absehen bleibt bei allen Verstellungen immer im Zentrum des Bildes!

Bei der Lieferung des Zielfernrohrs Classic Diasport 2,5–10 x 42 T* ist das Absehen auf die Mitte des Verstellbereiches und die Nullmarkierung **(6)** der Verstellringe **(4 und 5)** auf die Indexmarke **(7)** eingestellt. Von dieser Einstellung aus ist eine Verstellung nach oben und unten bzw. nach rechts und links über die Hälfte der nachfolgend in der Tabelle angegebenen Verstellbereiche möglich.

Alle Zielfernrohre der Classic Serie können mit einer Absehensschnellverstellung ausgerüstet werden.

■ Pflege und Wartung

Ihr Carl Zeiss Zielfernrohr bedarf keiner besonderen Wartung. Grobe Schmutzteilchen (z. B. Sand) auf den Linsen nicht abwischen, sondern wegblasen oder mit einem Haarpinsel entfernen!

Fingerabdrücke können nach einiger Zeit die Linsenoberfläche angreifen.

Anhauchen und mit einem sauberen Optikreinigungstuch/Optikreinigungspapier nachreiben ist die einfachste Art, Linsenoberflächen zu reinigen.

Gegen den besonders in den Tropen möglichen Pilzbelag auf der Optik hilft eine trockene Lagerung und stets gute Belüftung der äußeren Linsenflächen.

■ Achtung

Blicken Sie durch das Zielfernrohr keinesfalls gegen die Sonne oder gegen Laserlichtquellen!

Bitte vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass Ihr Zielfernrohr einwandfrei funktioniert. Prüfen Sie durch Hindurchschauen, ob die Optik ein klares, ungestörtes Bild liefert. Die richtige Einstellung des Absehens prüfen Sie durch Kontrollschießen.

Technische Daten		Classic Diasport 2,5 – 10 x 42 T*
Vergößerung		2,5 – 10
Objektivdurchmesser	(mm)	42
Sehfeld auf 50 m	(m)	5,7 – 1,4
Dioptrienverstellbereich	(dpt)	+ 2 / – 4
Parallaxfrei	(m)	50
Treffpunkt Korrektur pro Click	(mm/50 m)	2
Quadratischer Verstellweg	(cm/50 m)	65
Mittelrohrdurchmesser	(mm)	30
Objektivrohrdurchmesser	(mm)	48
Okularrohrdurchmesser	(mm)	40
Länge	(mm)	320
Gewicht	(g)	460
Bestellnummer		52 13 71

Änderungen in Ausführung und Lieferumfang, die der technischen Weiterentwicklung dienen, vorbehalten.

Ersatzteile für Classic Diasport 2,5 – 10 x 42 T* Zielfernrohre

Schutzkappe	52 13 10 - 8015
-------------	-----------------



Elevationsdeckel	52 14 20 - 8009
------------------	-----------------



Gummi-Okularschutzring	52 13 00 - 0804
------------------------	-----------------



Congratulations on your new riflescope. You have chosen a product from a series which has been proven over time and which is distinguished by extreme reliability in the widest possible range of conditions.

The Carl Zeiss brand is famous for outstanding optical achievements, precision workmanship and long service life.

Please observe the following instructions for use in order to obtain the best from your riflescope and to ensure that it remains your constant companion for many years to come.

■ Focus

The Classic Diasport 2.5 – 10x42 T* riflescope has been adjusted to be parallax-free at 50 m. Unlike with mechanical sights such as diopters and ring front sights, the riflescope's reticle and the image of the target at a 50 m distance are located in the same viewing plane and are both sharply defined. The ring on the eyepiece (3) can be adjusted in a range from +2 to -4 D, permitting the user to compensate for ametropia. It is recommended to focus using a higher magnification level. The reticle and the image of the target at a 50 m distance then remain sharply defined throughout the entire magnification range.

If this adjustment is not sufficient, sighting through the riflescope with normal eyeglasses is possible without restriction. This also enables presbyopic marksmen to continue to pursue their sport.

■ Impermeability

The nitrogen-filled riflescope is waterproof and pressure proof as per ISO 9022-80. The guaranteed on the seal is only valid if the reticle adjustment screw cap (1) has not been unscrewed.

Please ensure, however, that the screw cap (1) is properly seated.

■ Reticle

The Classic Diasport 2.5 – 10x42 T* riflescope is equipped with ring reticle 67. The reticle is installed in the riflescope's first image plane. When the magnification is changed, the reticle is magnified and demagnified at the same ratio as the target. This means that the subtension remains constant with changing magnification levels.

In conformity with the 50 mm SB target, the clear diameter of the ring reticle has an aperture of 13.3 cm as referred to a 50 m distance. This permits the black area of the target with a 11.24 cm diameter to be centered in the circle of the reticle during sighting in the same way as when using the ring front sight.

■ Magnification change

You can adjust all the magnification levels smoothly between the lowest and highest level. Change the magnification by turning the changer **(2)** on the eyepiece tubes. All magnification levels are identified by numbers on the magnification changer.

Note: Turn to the **left** until stop = **highest** magnification.

Turn to the **right** until stop = **lowest** magnification.

Middle magnification is set when the groove on the magnification changer is at the top.

■ Installation

The riflescope is mounted by means of rings fitted on the scope tube.

The mounting components for the 11 mm dovetail guide on the weapon and the corresponding 30 mm rings are available from specialized dealers.

To ensure that the weapon and riflescope work together perfectly as a single unit, the riflescope should always be mounted by a qualified gunsmith.

Injuries to the eye resulting from the rifle's recoil can be avoided by properly mounting the riflescope at the correct distance from the eye. Proper eye relief also ensures that the full field of view is available.

■ Aligning the riflescope to the weapon

Aligning the Classic Diasport 2.5–10x42 T* riflescope to the weapon, correcting deviations from the impact point, is simplified via the click stops for height and lateral adjustment of the reticle. Proceed as follows:

- a) After unscrewing protective cap **(1)**, the reticle can be adjusted vertically **(5)** and laterally **(4)** with the adjusting knob. 1 click corresponds to an adjustment of 2 mm at 50 m for Classic Diasport riflescopes.

Caution: The direction of rotation for impact point correction in riflescopes is **opposite** to that in diopter sights.

If the weapon shoots low, it requires an upward correction ("**H**"), in other words turn the adjusting knob **(5)** **clockwise**.

If the weapon shoots high, it requires a downward correction, in other words turn the adjusting knob **(5)** **counter clockwise**.

If the weapon shoots to the left, it requires a correction to the right ("**R**"), in other words turn the adjusting knob **(4)** **clockwise**.

If the weapon shoots to the right, it requires a correction to the left, in other words turn the adjusting knob **(4)** **counter clockwise**.

- b) After zeroing in, pull the knob **(4 or 5)** up from the locking mechanism and set the zero mark on the graduated ring **(6)** to the index mark **(7)**. Push the knob **(4 or 5)** down into the locking mechanism. The index serves as a reference guide for further adjustments to the reticle (for other distances or loads).
- c) Do not forget: replace screw cap **(1)**.
The Classic Diasport 2.5–10 x 42 T* riflescopes is so constructed that even a corresponding movement of the reticle is not noticeable when adjusting the reticle.

The reticle always remains in the centre of the image during all adjustments!

The reticle is set to the middle of the adjustment range and the zero mark **(6)** on the adjusting ring **(4 or 5)** to the index mark **(7)** at delivery of your Classic Diasport 2.5–10 x 42 T* riflescope. From this initial setting, an upward, downward, right or left adjustment is possible for more than half of the adjustment ranges given in the following table.

All Classic riflescopes can be equipped with a bullet drop compensator.

Care and maintenance

Your Carl Zeiss riflescope requires no special maintenance. Do not rub coarse particles (e.g. sand) from the lenses. Blow them off, or use a soft brush! Over time, fingerprints can corrode the lens surface. Breathing on the lens and polishing with a clean optical cleansing cloth/tissue is the easiest method of cleaning the lens surface.

To avoid a possible fungal coating which is common in the tropics, store the optics in a dry place and always ensure good aeration of the lens surface.

Caution

Never look through the riflescope directly at the sun or a laser light source!

Before using, please ensure that your riflescope is in proper working condition. Look through your riflescope to test if the optics provides a clear, undisturbed image. Test the correct setting on the reticle with controlled shots.

Technical Data		Classic Diasport 2.5 – 10 x 42 T*
Magnification		2.5 – 10
Lens diameter	(mm)	42
Field of view at 50 m	(m)	5.7 – 1,4
Diopter adjustment range	(dpt)	+ 2 / -4
Parallax free	(m)	50
Impact point correction per click	(mm/50 m)	2
Squared adjustment range	(cm/50 m)	65
Centre tube diameter	(mm)	30
Objective bell diameter	(mm)	48
Eyepiece diameter	(mm)	40
Length	(mm)	320
Weight	(g)	460
Order number		52 13 71

Subject to changes in design and scope of delivery as a result of ongoing technical development.

Spare parts for Classic Diasport 2.5 – 10 x 42 T* riflescopes

Protection cap	52 13 10 - 8015
----------------	-----------------



Turret cap for elevation	52 14 20 - 8009
--------------------------	-----------------



Rubber protection ring for eyepiece	52 13 00 - 0804
-------------------------------------	-----------------



Carl Zeiss
Sports Optics GmbH
Carl Zeiss Gruppe
Gloelstraße 3 – 5
D-35576 Wetzlar

